



## (EY) N:o 1907/2006- ISO 11014-1 mukainen käyttöturvallisuustiedote

Sivu 1 / 1

Pattex/Plastic Padding Super Epoksi

SDB-nro : 156549  
V001.1  
Viimeistelty, pvm.: 15.11.2007  
Painatuspäivä: 02.07.2009

### 1. Aineen tai valmisteen sekä yhtiön tai yrityksen tunnistustiedot

**Kauppanimi:**

Pattex Plastic Padding Super Epoxy - Harts

**Suunniteltu käyttötarkoitus:**

2-komponentti epoksiliima

**Yrityksen nimi:**

Henkel Norden Oy  
Äyritie 12  
01510 Vantaa

FI

Puh.: +358 201 22 311

**Käyttöturvallisuustiedotteesta vastaava:**

ua-productsafety.fi@fi.henkel.com

MYRKYTYSTIETOKESKUS, Helsinki : Puh : +358-9-471977 tai +358-9-47 11

### 2. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

Tuote on luokiteltu vaaralliseksi voimassa olevan valmistusdirektiivin mukaisesti.

Xi - Ärsyttävä

N - Ympäristölle vaarallinen

R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.

R43 Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.

R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Henkilöiden, jotka reagoivat allergisesti epoksidoille, tulisi välttää tämän tuotteen käsittelyä.

### 3. Koostumus / tiedot ainesista

**Kemiallinen kuvaus:**

Reaktioharts

**Valmistuksen perusaineet:**

Epoksiharts

(EY) N:o 1907/2006 mukainen aineselvytys:

Vaaralliset sisältöaineet CAS-nro	EINECS	Sisältö	Luokitus
Bisfenoli-A-epikloorihydriini, reaktiotuote, epoksiharts (keskimääräinen molekyylipaino <= 700) 25068-38-6		> 90 %	Xi - Ärsyttävä; R36/38 Xi - Ärsyttävä; R43 N - Ympäristölle vaarallinen; R51, R53

Koodeilla merkityt R-lausekkeet täydellisesti tekstimuodossa, katso kohta 16 'Muut tiedot'.

Luokittelemattomilla aineilla saattaa olla määritettynä HTP-arvot.

#### 4. Ensiapuohjeet

**Yleisohjeet:**

Oireiden esiintyessä mentävä lääkäriin.

**Hengittäminen:**

Siirry raittiiseen ilmaan.

**Iho:**

Huuhtelu juoksevalla vedellä ja saippualla. Ihoa hoidettava. Tuotteen likaamat vaatteet riisuttava.

**Roiskeet silmiin:**

Huuhdeltava heti vedellä juoksevan veden alla, käännättävä erikoislääkärin puoleen.

**Nieleminen:**

Huuhdeltava suu, juotava 1-2 lasia vettä, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

#### 5. Ohjeet tulipalon varalta

**Sopivat sammutusaineet:**

vaaho, sammutusjauhe, hiilihappo, vesihajasuihku, sumu

**Turvallisuussyistä soveltumaton sammutusaine:**

Vesisuorasuihku

**Erikoissuojavarustus palontorjunnassa:**

Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

Käytettävä ulkoilmasta riippumatonta hengityssuojainta.

#### 6. Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta

**Henkilöitä koskevat varotoimenpiteet:**

Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja ilmanpoistosta.

Vältettävä aineen pääsyä iholle ja silmiin.

**Ympäristönsuojelutoimenpiteet:**

Ei saa päästää viemäriin/pintaveteen/pohjaveteen.

**Puhdistusmenetelmä ja vastaanotto**

Otettava talteen nestettä sitovalla aineella (esim. hiekka, turve, sahajauho).

Saastunut materiaali hävitetään kuten kohdan 13 mukaiset jätteet.

#### 7. Käsittely ja varastointi

**Käsittely:**

Työtilat tuuletettava riittävästi.

Varottava aineen joutumista iholle ja silmiin

**Varastointi:**

Säilytä alkuperäisissä suljetuissa astioissa.

Varastoitava pakkaselta suojattuna.

Varastoitava lämmöltä suojattuna.

Lämpötilat + 5 °C ja + 30 °C välillä

Ei saa säilyttää elintarvikkeiden ja nautittavien aineiden kanssa.

#### 8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

**Ohjeita teknisten laitteistojen muodostamiseen:**

Ei muita tietoja, katso kappale 7.

**Hengityssuojain:**

Sopiva hengityssuojanaamari, jos tuuletus on riittämätön.  
Yhdistelmäsuodatin: A - P2

**Käsisuoja:**

Lyhytaikaiseen kosketukseen (esim. suojaukseen roiskeilta) nitrilikumisuoja- ja käsineitä suositellaan EN 374:n mukaisesti.

materiaalipaksuus > 0,4 mm

läpäisy aika > 240 min

Valmistaja esim. saksalainen yhtiö KCL, tyyppi Camatril Velours 730.

Pitempiaikaisen ja toistuvan kontaktin ollessa kysymyksessä penetraatioajat saattavat olla merkittävästi lyhyempiä kuin EN

374:ssä on määritelty. Suojakäsineiden soveltuvuus on aina tarkistettava kun niitä käytetään erikoisolosuhteissa (esim.

mekaaninen ja terminen kuormitus, yhteensopivuus tuotteiden kanssa, antistaattiset vaikutukset jne.) Käsineet on vaihdettava

välittömästi kun ensimmäiset merkit kulumisesta tai repeytymisestä ilmenevät. Valmistajan sekä teollisuusyhdistysten

informaatio teollisuuden turvallisuudesta on otettava huomioon. Suosittelemme, että käsihoito-ohje tehdään yhteistyössä

käsineiden valmistajan kanssa käyttöolosuhteisiin sopivaksi

**Silmäsuojain:**

Suojalasit

**Kehonsuojus:**

Sopiva suoja-asu.

**Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta. Likainen, saastunut vaatetus riisuttava heti. Roiskeet iholta pestävä runsaalla vedellä ja saippualla ja ihoa hoidettava.

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.

Kädet täytyy pestä ennen taukoja ja työn lopettamisen jälkeen.

**9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****Yleiset ominaisuudet:**

Ulkonäkö

Neste

Viskoottinen

Väritön, Läpinäkyvä

Haju:

Heikko

**Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet:**

Tiheys

1,18 - 1,28 g/cm<sup>3</sup>

(20 °C (68 °F))

Dynaaminen viskositeetti

20.000 - 30.000 mPas

(Brookfield; 23 °C (73.4 °F))

liukoisuus(laadullinen)

Liukenematon

(20 °C (68 °F); Liuotin: Vesi)

**10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus****Vältettävät olosuhteet:**

Määräysten mukaisessa käytössä ei hajoamista.

**Vältettävät aineet:**

Reagoi amiinien, alkoholien, happojen ja alkalien kanssa.

Reaktio hapettimien kanssa.

**Vaaralliset hajoamistuotteet:**

Tulipalossa hiilimonoksidin(CO), hiilidioksidin (CO<sub>2</sub>) hajoamista.

## 11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

**Yleiset toksisuustiedot:**

Henkilöiden, jotka reagoivat allergisesti epoksidoille, tulisi välttää tämän tuotteen käsittelyä.

**Ihon ärsytys:**

Primääri ihon ärsytys:ärsyttävä

**Silmien ärsyntyminen:**

Ärsyttävyyys silmille: Ärsyttävä.

**Altistuminen:**

Ristireaktiot muiden epoksiyhdisteiden kanssa mahdollisia.

Ihon altistuminen: Altistava.

## 12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

**Jatkuvuus ja biologinen hajoavuus:****Biologinen lopullinen hajoaminen:**

Tuote on biologisesti vaikeasti hajoava.

**Yleiset ekologiatiiedot:**

Ei saa päästää viemäriin, maaperään tai vesistöön.

## 13. Jätteiden käsittely

**Tuotteen hävittäminen:**

Jätteenpolttolaitos tai paikallisen vastaavan viranomaisen hyväksymä käsittelylaitos.

Kovettumisen jälkeen komponentin B kanssa :

Pienet määrät voidaan laittaa talousjätteisiin.

Euroopan jäteluettelon (EWC) mukaista jätenimikettä ei voida ilmoittaa, koska se riippuu käyttötarkoituksesta.

**Puhdistamattoman pakkauksen hävittäminen:**

Pakkauksen kierrätys ainoastaan, jos se on tyhjennetty tähteistä.

## 14. Kuljetustiedot

**Maantiekuljetus ADR:**

Luokka:	9
Pakkausluokka:	III
Luokituskoodi:	M6
Vaaran merkintä-nro:	90
UN-nro:	3082
Turvakortti:	9
Oikea tekninen nimi:	YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN AINE, NESTEMÄINEN, N.O.S. (Epoksihartsi)

**Rautatiekuljetus RID:**

Luokka:	9
Pakkausluokka:	III
Luokituskoodi:	M6
Vaaran merkintä-nro:	90
UN-nro:	3082
Turvakortti:	9
Oikea tekninen nimi:	YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN AINE, NESTEMÄINEN, N.O.S. (Epoksihartsi)

**Sisävesikuljetus ADN:**

Luokka:	9
Pakkausluokka:	III
Luokituskoodi:	M6
Vaaran merkintä-nro:	
UN-nro:	3082
Turvakortti:	9
Oikea tekninen nimi:	YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN AINE, NESTEMÄINEN, N.O.S. (Epoksihartsi)

**Merikuljetus IMDG:**

Luokka:	9
Pakkausluokka:	III
UN-nro:	3082
Turvakortti:	9
EmS:	F-A ,S-F
Merivaarallinen aine:	
Proper shipping name:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (epoxy resin)

**Ilmakuljetus IATA:**

Luokka:	9
Pakkausluokka:	III
Packaging-Instruction (passenger)	914
Packaging-Instruction (cargo)	914
UN-nro:	3082
Turvakortti:	9
Proper shipping name:	Environmentally hazardous substance, liquid n.o.s. (epoxy resin)

**15. Kemikaaleja koskevat määräykset****Vaarasymbolit:**

Xi - Ärsyttävä

N - Ympäristölle  
vaarallinen**Sisältää**

Bisfenoli-A-epikloorihydriini, reaktiotuote, epoksihartsi (keskimääräinen molekyylipaino &lt;= 700)

**R-lausekkeet:**

R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.

R43 Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.

R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

**S-lausekkeet:**

S2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

S24/25 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.

S26 Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

S37 Käytettävä sopivia suojakäsineitä.

S46 Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

S61 Vältettävä päästämistä ympäristöön. Lue erityisohjeet/käyttöturvallisuustiedote.

**Lisäohjeet:**

Sisältää epoksipitoisia yhdisteitä. Valmistajan ohjeita on noudatettava!

**16. Muut tiedot**

R-lausekkeiden täydellinen sanamuoto, joista turvallisuustiedotteessa käytetään lyhennettä. Tuotteen merkintä on ilmoitettu kappaleessa 15.

R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.

R43 Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.

R51 Myrkyllistä vesieliöille.

R53 Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

**Lisätiedot:**

Tiedot perustuvat tämänhetkiseen tietämukseemme ja koskevat tuotetta toimitusmuodossa. Ne kuvaavat tuotettamme turvallisuusvaatimusten suhteen ja niiden tarkoitus ei ole kuvata tuotteen ominaisuuksia.



## (EY) N:o 1907/2006- ISO 11014-1 mukainen käyttöturvallisuustiedote

Sivu 1 / 1

Pattex/Plastic Padding Super Epoksi

SDB-nro : 156549

V001.1

Viimeistelty, pvm.: 15.11.2007

Painatuspäivä: 02.07.2009

### 1. Aineen tai valmisteen sekä yhtiön tai yrityksen tunnistustiedot

**Kauppanimi:**

Pattex/Plastic Padding Super Epoksi - kovete

**Suunniteltu käyttötarkoitus:**

2-komponentti epoksiliima

**Yrityksen nimi:**

Henkel Norden Oy

Äyritie 12

01510 Vantaa

FI

Puh.: +358 201 22 311

**Käyttöturvallisuustiedotteesta vastaava:**

ua-productsafety.fi@fi.henkel.com

MYRKYTYSTIETOKESKUS, Helsinki : Puh : +358-9-471977 tai +358-9-47 11

### 2. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

Tuote on luokiteltu vaaralliseksi voimassa olevan valmistusdirektiivin mukaisesti.

Xi - Ärsyttävä

R36 Ärsyttää silmiä.

R43 Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.

Henkilöiden, jotka reagoivat allergisesti aamiineihin, tulisi välttää kosketusta tuotteeseen.

### 3. Koostumus / tiedot aineosista

**Kemiallinen kuvaus:**

Kovetin

**Valmistuksen perusaineet:**

Polymeerikaptaani

**(EY) N:o 1907/2006 mukainen aineselvitys:**

Vaaralliset sisältöaineet CAS-nro	EINECS	Sisältö	Luokitus
1,4-Diazabicyclooctane 280-57-9	205-999-9	< 2 %	Xn - Haitallinen; R22 Xi - Ärsyttävä; R36/38
Dietyleenitriamiini 111-40-0	203-865-4	< 3 %	Xn - Haitallinen; R21/22 C - Syövyttävä; R34 Xi - Ärsyttävä; R43
1,2-Ethanediamine, N-(2-aminoethyl)-, polymer with oxirane 28063-82-3		< 8 %	Xi - Ärsyttävä; R41

Koodeilla merkityt R-lausekkeet täydellisesti tekstimuodossa, katso kohta 16 'Muut tiedot'.

Luokittelemattomilla aineilla saattaa olla määritettynä HTP-arvot.

#### 4. Ensiapuohjeet

**Yleisohjeet:**

Oireiden esiintyessä mentävä lääkäriin.

**Hengittäminen:**

Siirry raittiiseen ilmaan.

**Iho:**

Huuhtelu juoksevilla vedellä ja saippualla. Ihoa hoidettava. Tuotteen likaamat vaatteet riisuttava.

**Roiskeet silmiin:**

Huuhdeltava juoksevilla vedellä, mentävä tarvittaessa lääkäriin.

**Nieleminen:**

Huuhdeltava suu, juotava 1-2 lasia vettä.

Ei saa aiheuttaa oksentamista, tarvitaan lääkärin apua.

#### 5. Ohjeet tulipalon varalta

**Sopivat sammutusaineet:**

Vaaho.  
Sammutusjauhe  
Hiilidioksidi.  
Vesihajasuihku

**Turvallisuussyistä soveltumaton sammutusaine:**

Vesisuorasuihku

**Erikoissuojavarustus palontorjunnassa:**

Käytettävä ulkoilmasta riippumatonta hengityssuojainta.  
Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

**Itse tuotteesta aiheutuvat vaarat:**

Tulipalossa voi vapautua hiilimonoksidia (CO) ja hiilidioksidia (CO<sub>2</sub>).

#### 6. Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta

**Henkilöitä koskevat varotoimenpiteet:**

Vältettävä aineen pääsyä iholle ja silmiin.  
Ei henkilöitä ilman suojavarustusta.  
Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.  
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja ilmanpoistosta.

**Ympäristönsuojelutoimenpiteet:**

Ei saa päästää viemäriin/pintaveteen/pohjaveteen.

**Puhdistusmenetelmä ja vastaanotto**

Ottava talteen nestettä sitovalla aineella (esim. hiekka, turve, sahajauho).  
Saastunut materiaali hävitetään kuten kohdan 13 mukaiset jätteet.

#### 7. Käsittely ja varastointi

**Käsittely:**

Varottava aineen joutumista iholle ja silmiin

**Varastointi:**

Säilytä alkuperäisissä suljetuissa astioissa.  
Varastoitava pakkaselta suojattuna.  
Varastoitava lämmöltä suojattuna.  
Lämpötilat + 5 °C ja + 30 °C välillä  
Ei saa säilyttää elintarvikkeiden ja nautittavien aineiden kanssa.

**8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet****Ohjeita teknisten laitteistojen muodostamiseen:**

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

**Hengityssuojain:**

Sopiva hengityssuojanaamari, jos tuuletus on riittämätön.  
suodatin: A - P2

**Käsisuoja:**

Lyhytaikaiseen kosketukseen (esim. suojaukseen roiskeilta) nitrilikumisuoja käsineitä suositellaan EN 374:n mukaisesti. materiaali paksuus > 0,4 mm  
läpäisy aika > 240 min  
Valmistaja esim. saksalainen yhtiö KCL, tyyppi Camatril Velours 730.  
Pitempiaikaisen ja toistuvan kontaktin ollessa kysymyksessä penetraatioajat saattavat olla merkittävästi lyhyempiä kuin EN 374:ssä on määritetty. Suojakäsineiden soveltuvuus on aina tarkistettava kun niitä käytetään erikoisolosuhteissa (esim. mekaaninen ja terminen kuormitus, yhteensopivuus tuotteiden kanssa, antistaattiset vaikutukset jne.) Käsineet on vaihdettava välittömästi kun ensimmäiset merkit kulumisesta tai repeytymisestä ilmenevät. Valmistajan sekä teollisuusyhdistysten informaatio teollisuuden turvallisuudesta on otettava huomioon. Suosittelemme, että käsihoito-ohje tehdään yhteistyössä käsineiden valmistajan kanssa käyttöolosuhteisiin sopivaksi

**Silmäsuojain:**

Suojalasit

**Kehonsuojus:**

Sopiva suoja-asu.

**Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta.  
Likaantunut iho on pestävä saippualla, runsaalla vedellä, ihonhoito.  
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.  
Kädet täytyy pestä ennen taukoja ja työn lopettamisen jälkeen.

**9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****Yleiset ominaisuudet:**

Ulkonäkö	Neste
	Viskoottinen
	Väritön, Läpinäkyvä
Haju:	Luonteenomainen

**Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet:**

Tiheys (23 °C (73.4 °F))	1,10 - 1,20 g/cm <sup>3</sup>
Dynaaminen viskositeetti (Brookfield; 23 °C (73.4 °F))	12.000 - 18.000 mPas
liukoisuus(laadullinen) (20 °C (68 °F); Liuotin: Vesi)	Liukenematon

## 10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

**Vältettävät olosuhteet:**

Määräysten mukaisessa käytössä ei hajoamista.

**Vältettävät aineet:**

Reagoi voimakkaiden hapettimien kanssa.

Reagoi voimakkaiden happojen kanssa.

**Vaaralliset hajoamistuotteet:**

Ei tiedossa.

## 11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

**Yleiset toksisuustiedot:**

Henkilöiden, jotka reagoivat allergisesti amiineihin, tulisi välttää kosketusta tuotteeseen.

**Ihon ärsytys:**

Ärsyttää ihoa

**Silmien ärsyntyminen:**

Ärsyttävyys silmille: Ärsyttävä.

**Altistuminen:**

Ihon altistuminen: Altistava.

Ristireaktiot muiden amiiniyhdisteiden kanssa mahdollisia.

## 12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

**Jatkuvuus ja biologinen hajoavuus:****Biologinen lopullinen hajoaminen:**

Tuote on biologisesti vaikeasti hajoava.

**Yleiset ekologiatiiedot:**

Ei saa päästää viemäriin, maaperään tai vesistöön.

## 13. Jätteiden käsittely

**Tuotteen hävittäminen:**

Jätteenpolto tai paikallisen vastaavan viranomaisen hyväksymä käsittelylaitos.

Kovettumisen jälkeen komponentin A kanssa :

Pienet määrät voidaan laittaa talousjätteisiin.

Euroopan jäteluettelon (EWC) mukaista jätenimikettä ei voida ilmoittaa, koska se riippuu käyttötarkoituksesta.

**Puhdistamattoman pakkauksen hävittäminen:**

Pakkauksen kierrätys ainoastaan, jos se on tyhjennetty tähteistä.

## 14. Kuljetustiedot

**Yleisohjeet:**

Ei vaarallinen aine RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR mukaisesti.

**15. Kemikaaleja koskevat määräykset****Vaarasymbolit:**

Xi - Ärsyttävä

**Sisältää**

Dietyleenitriamiini

**R-lausekkeet:**

R36 Ärsyttää silmiä.

R43 Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.

**S-lausekkeet:**

S2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

S24/25 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.

S26 Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

S37 Käytettävä sopivia suojakäsineitä.

S46 Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

**16. Muut tiedot**

R-lausekkeiden täydellinen sanamuoto, joista turvallisuustiedotteessa käytetään lyhennettä. Tuotteen merkintä on ilmoitettu kappaleessa 15.

R21/22 Terveydelle haitallista joutuessaan iholle ja nieltynä.

R22 Terveydelle haitallista nieltynä.

R34 Syövyttävää.

R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.

R41 Vakavan silmävaurion vaara.

R43 Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.

**Lisätiedot:**

Tiedot perustuvat tämänhetkiseen tietämyksemme ja koskevat tuotetta toimitusmuodossa. Ne kuvaavat tuotettamme turvallisuusvaatimusten suhteen ja niiden tarkoitus ei ole kuvata tuotteen ominaisuuksia.